



HOY EL SANTO CULTOS DEL DIA

DIA 24 DE SEPTIEMBRE Nuestra Señora de la Merced



Gran parte de España gemía bajo el poder de los sarracenos, con grave peligro de perder la fe...

MIÉRCOLES 24 Nuestra Señora de las Mercedes Misa "Salve", color blanco...

CUARENTA HORAS Hoy en la parroquia de San Juan y mañana en el convento de Porta-Coeli...

EXPOSICION DEL SANTISIMO En Santiago, de 6,30 a 8,30 de la tarde...

En las Reparadoras, después de la misa de 8. Por la tarde, a las 6,30, estación, rosario y reserva...

En las Esclavas, misa y exposición a las 8. Por la tarde, a las 6, rosario y reserva...

SANTUARIO NACIONAL Misas desde las 7,30. Por la tarde, a las 5,30, exposición de S. D. M., a las 7,30, estación, rosario, ejercicio y reserva...

PARROQUIA DE SAN IDEFONSO Último día del triduo en honor de Nuestra Señora de las Mercedes...

A las 7,30 de la tarde, exposición, estación, rosario, sermón por don Martín, G.H., coadjutor de la parroquia, y reserva...

SAN BENITO (PP. Carmelitas) Mañana comienza el solemne novenario en honor de Santa Teresita del Niño Jesús...

MARIAS DE LOS SAGRARIOS Esta Pia Unión visitará mañana, a las seis de la tarde, el Sagrario de la Victoria. Se ruega la asistencia de todas las Marias...

JUEVES 25 San Fermín, obispo y mártir. Misa de la Dominica XVI, color verde. Segunda oración "A cunctis", tercera a elección y cuarta "Ad repellendas tempestates"...

Parte meteorológico Datos meteorológicos registrados desde las 19 horas del día 22 hasta las 19 horas del día 23...

Farmacias de guardia URNO DEL 20 AL 26 Señor Villameva, Ruiz Hernández, J.

CUPON DE LOS CIRGOS Premiado con 50 pesetas Núm. 395 y con 5 los terminados en 95

EXQUISITO! Pan Bombón Fabricación exclusiva Panadería LA LUNA SUS ENCARGOS AL TELEFONO 1262. Exhala en hoteles y restaurantes. PAN BOMBON - ¡Delicioso!

VIAJEROS SUCESOS Han salido: Para Madrid, la señorita Eduarda Pérez del Villar, don Mariano García y don Jesús Casasola. Para Santander, don Jesús González...

LA SEÑORA Doña Elvira Lasso y Prieto Ha fallecido el día 22 de septiembre de 1952 HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION DE SU SANTIDAD

ESQUINA DE LA CIUDAD

Esos "pasos para peatones" que con tanta gentileza por su parte ha instalado el Ayuntamiento en la Plaza Mayor, están dando mucho que hablar a los vallisoletanos...

Jefatura Provincial de Sanidad de Valladolid Relación nominal de los alumnos admitidos para realizar el curso de diplomados de Sanidad 1952-1953 en esta Escuela Departamental...

Sobretasa postal en favor del Patronato Nacional Antituberculoso Se recuerda al público en general que desde primero de octubre próximo hasta el 30 de abril de 1953 se aplicará la sobretasa en favor del Patronato Nacional Antituberculoso...

LETTRAS de LUTO Doña Elvira Lasso y Prieto Confortada en los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, falleció ayer en nuestra ciudad la señora doña Elvira Lasso Prieto...

Antisepios de doña Gregoria Diez Berceuelo de Cuadrado y Lolita y Gonzalo Cuadrado Diez El próximo día 26 se cumple el primer aniversario del fallecimiento de la señora doña Gregoria Diez Berceuelo de Cuadrado...

CINES y Teatros

Mañana, solemnisima inauguración de la temporada de grandes estrenos en TEATRO CARRION con el superespectacular film WARNER BROS SOLO EL VALIENTE Interpretado magistralmente por GREGORY PECK y BARBARA PAYTON

GRAN TEATRO CALDERON Funciones extraordinarias de OPERA patrocinadas por el Excmo. Ayuntamiento, con la colaboración de la ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL HOY, a las siete de la tarde, PRIMERA FUNCION DE ABONO M.ª DE LOS ANGELES MORALES

HOY ZORRILLA Desde las 3 LLEVANDO ANCLAS con los bellísimos dibujos La Via Láctea y La primera galonadura y un gracioso complemento de LA PANDILLA

HOY CAPITOL Desde las 2 (PASES A LAS 2, 6 y 10) Butaca 10 pesetas Lo que el viento se llevó MARAVILLOSA. GENIAL. INTERESANTISIMA

TEATRO CARRION Hoy desde las 5,30. Último día NEUTRALIDAD Y LALY HAMILTON Por VIVIEN LEIGH

CINEMA ROXY Hoy desde las 5,30. A petición, último día Los HIJOS DE LOS MOSQUETEROS Esta película no pasará a ningún otro local

CINE LAFUENTE Hoy desde las seis. A petición, último día ANGELITO NEGRO

TEATRO PRADERA HOY, a las 7,30 y 11 Despedida de la Compañía ZORI-SANTOS-CODESO con su mejor creación LA BLANCA DOBLE Precios populares: BUTACA 12 PESETAS

CINEMA GOYA - Continúa desde las cinco - Sigue el éxito triunfal de MARIA MORENA por PAQUITA RICO, EN COLOR, con FRANKENSTEIN Y EL HOMBRE LOBO

GRAN TEATRO LOPE DE VEGA COMPANIA DE COMEDIA COMICA Guadalupe Muñoz Sampedro - Luchy Soto - Luis Peña Primer actor: PEPE BALAGUER Dirección artística: MANUEL SOTO HOY, a las 7,30 y 11 ENORME EXITO COMICO

La cigüeña dijo: ¡SÍ! Escenas de la vida hogareña, original de CARLOS LLOPIS MAGNIFICA INTERPRETACION DE Guadalupe Muñoz Sampedro, Luchy Soto y Luis Peña

Ante el gran Jurado de Valladolid, la vista pública del proceso LUNDENSTEIN en JUSTICIA CUMPLIDA Viernes, ESTRENO de esta obra maestra del cine EN EL GRAN CINEMA ROXY

F. Carrascal ANALISIS CLINICOS Reunida su consulta ANTIGUA, 8

DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES Aviso a los comerciantes Con el fin de aclarar dudas relacionadas con el movimiento mensual de altas y bajas producidas en los censos de clientes que al efecto tienen confeccionados...

Los dueños de los comercios de ultramarinos, jefes de economatos y colectividades que lo verificaran en iguales fechas y ventanilla reseñada. Se recuerda a todos los mencionados proveedores que dichos apéndices deben ser confeccionados incluso en casos de que en ellos no haya habido alteraciones, poniéndolos en este caso la frase "sin movimiento".

CIRCO AMERICANO ¡HOY, DESPEDIDA Adios a España de BUFFALO BILL y su espectáculo mundial HOY, funciones 8 tarde y 11 noche ULTIMO DIA DE ACTUACION AVISO IMPORTANTE La Empresa del Gran Circo Americano al objeto de que ningún vallisoletano deje de presenciar este maravilloso espectáculo, ha establecido unos PRECIOS POPULARISIMOS

Viernes, GRAN MONTE en CALDERON para el ESTRENO de magnífica película DE MADRID al Cielo El mayor éxito de María de los Angeles Morales

Gran Cinema Co PALACIO DEL CINE EXITO ENORME de la maravillosa película encantador TECHNICOLO Rive del Paraíso Por LOUIS JOURDAN y DEBRA PAGET Un espectáculo grandioso a través de bellísimos paisajes

PARA HOY CALDERON.—A las 7, "Los Llameros". (S. R.) CAPITOL.—Desde las 2, "El viento se llevó". (3 R.) CARRION.—Desde las 5,30, "Neutralidad". Y "Laly Hamilton". CIRCO AMERICANO.—A las 6, "Coca". A las 5, 7,30 y 11, "No-Do y "Ave del paraíso". GOYA.—Desde las 5, "Frankenstein" y "El hombre lobo". LAFUENTE.—Desde las 6, "El hombre negro". (2.) LOPE DE VEGA.—Compañía de comedia cómica. A las 7,30 y 11, "La blanca doble". (S. R.) PRADERA.—Compañía de los Zori-Santos-Codeso. A las 7,30 y 11, "La blanca doble". (S. R.) ROXY.—Desde las 5,30, "Los hijos de los mosqueteros". (2.) ZORRILLA.—Desde las 5, "Los anclas". (S. R.)

RADIO FALANCA SOBREMESA A las 13,30: Sintonía y programa. 13,35: Información general. Prensa: 14: Gula comercial. Variedades musicales. 14,30: Sintonía con Radio Nacional de España. 14,45: Noticias locales. 15,05: Música. 15,30: Cierre de la estación. NOCHE A las 21: Sintonía y programa. 21,30: Comentarios de actualidad. 21,35: Información local, noticias. 21,40: Intermedio. 22: Conexión con Radio Nacional de España. 22,15: Gula comercial. 22,30: Música de baile. 23: Selección de canciones de Jorge. 23,15: Selección de canciones de Jorge. 23,30: Canciones de Conchita. 23,45: Música regional. Cierre de la estación.

ARTESANO: No retrases el envío de tus obras, por modo que sean, a nuestro Vllculo-Exposición de la feria, que se celebrará el próximo mes de diciembre y serán todas bien acogidas y admiradas.

LA IMPUNE CRUELDAD DE LAS PUYAS

Por WENCESLAO FERNANDEZ FLOREZ De la Real Academia Española

Recuerdo que entre las novedades de la Exposición de Inven- ciones celebrada en Madrid figuraban dos o tres modelos de puyas. Pero que en la próxima se exhiban algunos artefactos ingenio- sos destinados a extraer las puyas que se hunden en los toros y que a veces se rompen sin que toda la fuerza del picador logre recuperarla.

En el caso concreto de la calculada saña de los picadores pudiera objetarse que mi desvio personal para las corridas y mi falta de esos conocimientos que son pueriles, pero que "la afición" tiene en tanto, me restaban autoridad. ¿Qué se yo de cómo se debe picar un toro? Verdaderamente, nada. Ahora, sin embargo, algunas especializadas, revistas que dedican sus críticas a esta cuestión, formulan apreciaciones que tienen un vértice común con las mías. En grandes diarios de Madrid he leído artículos en los que se hacen francas repulsas de la conducta de los picadores y se nos explican a los profanos los torcidos móviles de ella. El crítico taurino de "ABC" nos aleccionaba recientemente acerca de la diferencia que existe entre cómo se picaban los toros antes y ahora. En "Arriba", en pocas y ciertas palabras estremecedoras, se aludía a esos toros que, después de los hondos y bárbaros puyados, quedan ya agónicos, y agónicos se someten a las demás torturas de la lidia. Son, pues, comentaristas que conocen muy bien la materia y no mueven sus plumas por simples sugestiones sentimentales, los que afirman que, sobre desvirtuar las intenciones y los cánones de la "fiesta", el trato que los piqueros dan a las reses es una salvajada.

Se comprende perfectamente la piedad que ha inducido a las autoridades y al público a proteger en lo posible a los caballos contra las acometidas de las astadas fieras. Son pobres animalitos a los que hemos visto muchas veces trotar por el ruedo, como si quisiesen buir de la muerte, pisando sus propias entrañas y encañando los amarillos dientes en la última mueca de dolor. Son seres sensibles al suplicio y que están amparados por la clasificación de "amigos del hombre". Pero, ¿es que el toro es un vegetal o un mineral? ¿Es que no le afectan los dolores? ¿Es que esos tristes mugidos que lanza cuando ya tiemblan sus patas, estremecidas por el ansia mortal, y que parecen una llamada a cualquier imposible misericordia, no hacen nada a los corazones endurecidos en crueldad? No son "amigos del hombre" porque el hombre se esfuerza en prepararlos minuciosamente y desde que hacen —y hasta desde antes de que nazcan— en ser enemigos suyos, y más los estima cuanto más fiereza pongan en ello. Si no fuese así, podrían muy bien, como sus hermanos de raza, estar dedicados a la agricultura, apacible y patriarcalmente.

Respeté las corridas como diversión, aunque a algunos nos burran casi tanto como la literatura en verso y en prosa que seierte sobre ellas; pero respeté asimismo las normas que las sancionaron y que, en el fondo, son las que hacen posible que el espectáculo persista como tal. Se ha conseguido aliviar las desventuras de los jacos sacrificando la vistosidad al amparar su cuerpo con esas guatas que les dan cierta apariencia de indigentes sumáticos que llevan sus colchones a empujar. Triste era el espectáculo de sus tripas sobre la arena, pero entré un toro que resuelve su cuerpo en el vientre del equino, siguiendo instintivas leyes de la naturaleza, y un hombre que resuelve una pica hasta aladrar la viva carne de un toro, e insiste y hoza en el sangriento pozo del desgarrar, sin que su defensa lo exija y a pesar de que las reglas se lo prohiben, resulta todavía más irritante el hombre.

He deducido de lo que hablan y escriben los doctos en tauromaquía que son los mismos espadas los que imponen estos repugnantes excesos que después dejan a los toros sin agilidad y sin poder, medio muertos, y permiten al diestro realizar la coreografía que arrebatada a un público decadente y ensayar esos alardes acrobáticos que a veces consisten en manejar la muleta de cara los tendidos, con aire de distracción, tal y como pudiera haberlo en el pasillo de su casa, dando a entender que es tan valiente que, para él, como si no hubiese ningún cornúpeto en la plaza. Sea como sea, esto lo ven millares de personas que asisten a las corridas y que a veces protestan alborotadamente; y lo ven las autoridades, que imponen multas.

Ni los alborotos ni las multas evitan que perviviera el odioso abuso. Pero con éstas y aquellas no quedan agotados los recursos para reducir a que se desmandan. ¿Es soberana la voluntad de un picador? No se les puede clavar a ellos hasta el tope la pica de una sanción que acabe con sus bríos rebeldes? Comprendo que es difícil intervenir en lo que un vecino hace con su gajo en el secreto de su cocina, pero no me explico la impunidad para las demasías que un hombre armado de una puya comete una vez otra vez ante millares de seres que lo desaprobaban.

ROBERTO REY VA A DIRIGIR PELICULAS

No por eso abandonará sus tareas de actor

Hace un par de años se anunció que Roberto Rey, el brillante actor de nuestra pantalla, iba a hacer sus primeras armas como director de películas. con un proyecto taurino que debería titularse "Mano a mano". Todo parecía dispuesto para empezar el trabajo, pero la Empresa que patrocinaba el propósito suspendió por entonces sus actividades y Roberto Rey se quedó sin poder demostrar sus aptitudes para la dirección cinematográfica.

Un año después, Roberto emprendió el viaje a América, con un contrato por diez meses, para actuar en Colombia al frente de una compañía de revistas y comedias musicales. Su campaña teatral ha sido excelente; después ha permanecido dos meses en Cuba, y ahora acaba de regresar a España con un plan completo de producción de películas que le permitirá, por tanto, realizar su deseo de entregarse a la dirección.

—Creo —nos dice— que la mejor preparación para dirigir películas es la de haber sido actor. Y bien lo demuestran los casos de Sir Laurence Olivier, de Will Forst, de Orson Welles y de tantos otros famosos intérpretes que desuntaron también en la realización, sin olvidar, por encima de todos, a Charles Chaplin. En España tenemos el

LA QUIMERA DEL URANIO

Desde su avión, Charles La Bine descubrió el más rico yacimiento del mundo

Una amenaza para los indios del Gran Oso del Canadá, nuevo Eldorado

—I— Por WALDO DE MIER

¡¡Uranio!!! En 1846 fué August Sutter quien en las orillas del American River de California exclamó "¡joro!", dando origen a la fantástica quimera dorada de mediados del siglo XIX. Más tarde, Charles Hargraves volvió a exclamar "¡joro!" en las Blue Mountains de Australia; y en Klondike, California, volvió a repetirse la exclamación de Sutter, para oírse otra vez en 1898 en el Yukon, Alaska, donde se extinguió la última quimera del oro, al parecer ahora resucitada en Sao Domingo, tras el grito de Eronias Silva.

¡¡Uranio!!! Este sí que es el nuevo "golden-rush", el nuevo Eldorado de nuestro tiempo! Cualquiera que lance el grito del descubrimiento de un yacimiento uranífero habrá atraído sobre sí, como antaño Sutter en California, Hargraves en Australia y Mac Lean en el Yukon, a una inmensa legión de aventureros, ávidos buscadores de mineros que soñaran con hacerse millonarios en poco tiempo mediante la explotación de estas fabulosas minas de metal radiactivo.

¡La fiebre del uranio! Mucho más intensa, mucho más extendida que la fiebre del oro de California, las Blue Mountains de Australia y los ríos helados del Yukon alaskense.

¡Pero cuán distinta es la aventura del uranio de la del oro de los legendarios y románticos tiempos californianos, australianos y alaskenses! ¡Cuán diferentes los sistemas, los procedimientos, la lucha por el hallazgo de la codiciada plehebenda! Empero, la misma emoción, el mismo riesgo, la misma aventura que en la busca del oro.

CHARLES LA BINE, EL SUTTER DEL URANIO

Lo que al oró de California fué el emigrado sulzo August Sutter, al uranio de Canadá es el moderno geólogo Charles La Bine.

Sutter halló el oro para su desgracia y por casualidad. La Bide dio con el uranio del Lago del Gran Oso en Canadá para su fortuna, y porque comprendía que allí debían existir las mayores reservas uraníferas del mundo.

¡El Lago del Gran Oso! Sólo su nombre evoca aventuras y emociones sin fin. Pero los tiempos han cambiado y es más fácil llegar a las riberas del Lago del Gran Oso que pudiera haberlo sido en los tiempos del "golden-rush" del Yukón.

Los tres meses de viaje en "kayack" —la canoa o piragua de los esquimales hecha con costillas de ballena y piel de foca— han convertido ahora en unas horas de vuelo. Pero hay que llegar hasta allí, cerca del Círculo Polar Ártico, y después vivir alejado 1.500 millas del puerto más avanzado del ferrocarril en Waterways, en el río Atabasca.

¡La Historia de Charles La Bine!

La Bine es un ingeniero de minas canadiense, de origen francés. En 1930 se reunió en Ottawa con un compañero suyo, llamado Carius Saint-Paul.

Saint-Paul le dijo: —Me he hecho piloto de aviación. Pero no tengo contratos y ardo en deseos de volar, sobre todo por las regiones árticas. ¿No podrías proporcionarme trabajo?

—Lláname a casa dentro de quince días— le respondió La Bine; tengo algo entre manos. Quizá tú puedas ser la solución, precisamente.

Lo que La Bine tenía entre manos era buscar oro y plata por la región del Lago del Gran Oso. Planeaba una expedición al estilo clásico, en "kayack", pero la oferta de Saint-Paul le ahorraba tres meses de viaje. La Bine trabajaba por cuenta del distrito de Manitoba, en donde había estado haciendo investigaciones mineras sin resultado efectivo. Ahora le daban una última oportunidad.

—Está bien— le dijo el ingeniero jefe; le costeamos ese viaje en avión. Pero es peligroso, y no creo que desde el aire pueda usted hacer investigaciones geológicas.

La Bine telefoneó a su amigo antes de que Saint-Paul recordase la llamada:

—Prepara tu aparato. Salimos la semana que viene.

Aquel primer viaje por el Lago del Gran Oso, pese a haberlo hecho en verano, resultó fatal para Saint-Paul, que perdió la vida a consecuencia del frío.

Pero, en cambio, La Bine había observado algo. El regreso a Manitoba lo hizo pilotando el mismo avión, casi siguiendo las instrucciones de su amigo, que tenía los pies y las manos congelados.

—¡Todavía otra oportunidad más!— insistió La Bine ante sus jefes—. He volado sobre regiones uraníferas; pero ya tarde, cuando empezaba a nevar y no podíamos aterrizar.

OTRA VEZ SOBRE EL LAGO DEL GRAN OSO

Hablaba con tanta seguridad, que les convenció. Esta vez lo hizo con el piloto Leigh Brintell, especializado en volar por aquellas regiones.

Escogieron para aterrizar una de las orillas del Lago del Gran Oso, entre un claro de los apretados abetos gigantes que cierran el paisaje.

—¡Allí, Leigh, allí!— exclamó La Bine.

El aparato se posó con seguridad en una pista natural. La Bine desembarcó sus detectores, sus aparatos especiales y montó su pequeño campamento. Leigh Brintell le ayudaba en lo que podía, pero atendía principalmente al cuidado del aparato, "Douglas", en el que debían regresar a Manitoba.

—¿Qué, ha salido algo?— preguntaba Brintell todas las noches cuando La Bine regresaba fatigado de su expedición solitaria.

—Sí, algunos indios— respondía La Bine—. ¡Si ellos supieran la riqueza que les rodea!

—Y sobre todo lo que les amenaza si tú descubres uranio! Vendrán sobre ellos legiones de aventureros, de "gangsters", de vendedores de licores.

(Continuará)

VIDA Y SECRETOS DE UN PEREGRINO

La historia de siete peregrinaciones y la promesa de acostarse cada noche sin nada

Cuando, acostumbrados ya al tráfago ruidoso de la Feria y al bullicio y alegría de la ciudad en estos días, caminábamos por sus calles, rebosantes de gente, nos vimos sorprendidos al toparnos en cualquiera de ellas con la respetable y augusta presencia del peregrino. No pudimos por menos de detenemos a meditar el contraste que se ofrecía a nuestra vista. Su andar lento e indeciso denotaba un largo camino recorrido, a la vez que el peso de los años. Su lengua barba blanca, así como los plateados cabellos que escapaban bajo el ala de su sombrero, negro en algún tiempo, de indefinido color ahora, corroboraban esta nuestra primera impresión.

Tras este momento de indecisión, que dedicamos con todo respeto a la contemplación de la figura del caminante solitario, nos decidimos a hacerle algunas preguntas, porque no dudábamos que los secretos que aquel alma encerrase serían interesantes y dignos de nuestro conocimiento y admiración. Con este pensamiento le abordamos y, tras un breve y sencillo saludo, se dispuso a contestar a nuestras preguntas.

—Me llamo Donoso Garrido García y tengo 75 años. Natural de Andújar (Jaén). Soy peregrino del Santuario de Nuestra Señora la Virgen de la Cabeza y de Fátima. Fui uno de los que la trajeron desde Portugal hace algunos años.

—Explíquenos los motivos por los que se decidió a peregrinar.

—Verá usted: Yo tenía un hijo en la guerra, que fué herido de gravedad en Marmolejo. En aquel entonces hice la promesa de que si curaba haría tantas peregrinaciones como meses estuviera en peligro. Siete meses transcurrieron en que el niño se curó. Pero el milagro se hizo...

—Así, pues, ¿fueron siete las peregrinaciones que prometió realizar?

—Efectivamente. Esta es la sexta, a la que daré fin en Jaén, adonde pienso llegar en enero o febrero próximos. Descansaré después varios meses y emprenderé la última.

—Podría decirnos a qué velocidad camina y qué itinerario ha seguido últimamente?

de gentuza de todos los países del mundo a disputarles lo que es suyo. La historia de siempre —erminó resumiendo el piloto.

AL FIN, EL DESCUBRIMIENTO

Finalizaba el verano y empezaban a caer las primeras nieves. La Bine cada vez se encontraba más silencioso. Se habían adentrado varios centenares de millas por el Atabasca arriba.

—Si mañana no damos con lo que me interesa, nos volvemos —había anunciado La Bine.

Pero tuvo suerte. La suerte de última hora que él tanto esperaba. Y fueron los ediles del piloto Brintell los primeros que oyeron el grito que había de transformar el paisaje y la vida en aquella región apartada del mundo y de la civilización.

—¡Uranio! ¡Uranio! ¡Uranio! El descubrimiento estaba hecho.

—¡Júrame que no revelarás nada antes de que podamos hacer una explotación formal los del Distrito!—pidió La Bine a su piloto.

Pero fué en vano. Como se supo el hallazgo de Charles La Bine? ¿Cómo corrió la voz del hallazgo de uranio hasta el punto de producir agitación en Manitoba primero y después en todo el mundo?

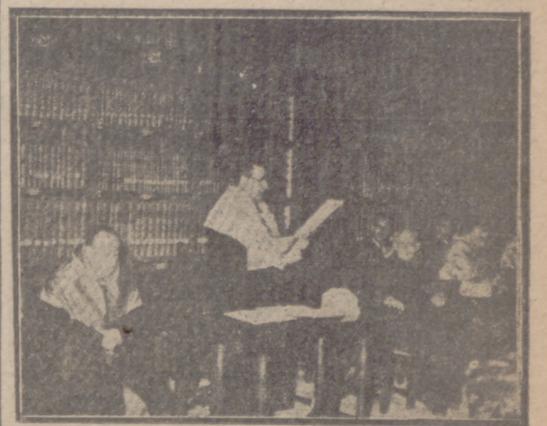
¡Uranio! ¡La nueva quimera de los buscadores de metal! Sobre el lago del Gran Oso habría de producirse aquel exodo de aventureros y buscadores que profetizó Brintell.

Aunque, de todos modos, ya no eran los tiempos de Sutter, Hargraves y Mac Lea.

(Continuará)

Educación y Enseñanza

Clausura de los cursos para extranjeros



El doctor Arribas Arranz en un momento del discurso pronunciado en el acto de clausura de "Estudios" para extranjeros.

En la Biblioteca vieja del Colegio de "Santa Cruz" tuvo lugar ayer, a las ocho de la tarde, la solemne sesión de clausura de los Estudios para Extranjeros. Presidió el Magnífico y Excmo. señor rector, a quien acompañaban el limo. señor alcalde, autoridades valisoleñanas, decanos de las Facultades y profesores.

Se abrió el acto con una interesante conferencia del doctor don Filemón Arribas Arranza, bajo el tema de "Unas jicaras de chocolate". Comenzó justificando su presencia por una necesaria y dolorosa ausencia del doctor Palacios Atard, a quien hubiera correspondido la intervención, y el tema, por lo adecuado de la hora. El descubrimiento de América, dijo el doctor, es el orden social y político de Europa. Sin detenerse a juzgar a los conquistadores, pasó revista tan sólo a ciertas producciones literarias, para detenerse en la Historia natural de las Indias de Gonzalo Fernández de Oviedo, cuya biografía trazada en rasgos acertados y rápidos, es una buena muestra de la vida de cualquier conquistador español. En las descripciones que, como naturalista, incluye en su obra, Fernández de Oviedo introdujo la de una curiosa planta, el cacao, de inestimable valor para los indios, que llegaban a considerarla como dinero. Este cacao, en dos formas, como una pasta espesa que se untaba en el rostro, y como una bebida que se servía a chorro, en forma semejante a la de la sidra o la cerveza, era un alimento privativo de los indígenas ricos. Los españoles lo adoptaron para usos medicinales —manteca de cacao— o simplemente alimenticio. De esta forma, en tabletas que se disolvían en el agua y se tomaban a primeras horas de la mañana o a media tarde, fué introducido en España.

Durante el siglo XVII el chocolate caliente se convirtió en el seno de las familias españolas en una institución. Quedado dijo que dos diablos, el del tabaco y el del chocolate, habían tor Arribas, trastornó por conquistadores. Entonces pasó a ocupar un lugar importante en la bibliografía española. Disputas teológicas, médicas o culturales dieron origen a montañas de papel. Una crisis chocolatera se produce en los finales del siglo XVIII al disminuir las importaciones. Los Borbones, desde Felipe V, organizaron la exportación e importación del chocolate, que durante esta época fué casi un rito vespertino. Poetas le celebraron. Confiteros rivalizaron en fabricar lindres: es decir, bizcochos, para su acompañamiento. Sirvió de regalo a reyes y a nuevos catráticos y motivo de chistes. Sobre todo se expansionó. Entonces surgieron fábricas, marcas y recetas. Hasta que, en los tiempos actuales, fué desbancado por los productos exóticos, café y té.

El conferenciante fué muy aplaudido y felicitado.

A continuación se procedió a la entrega de los certificados de asistencia y suficiencia a los alumnos que les habían merecido. El director de los cursos,

si su imaginación volase a la inquietud y lucha de momentos pasados. Su mirada, fija en cualquier punto, parece confirmarnos. En vista de ello nos despedimos afablemente, dándole las gracias y pidiéndole que roce también por nosotros. Le vemos alejarse lentamente y desaparecer. Pronto saldrá de nuevo al largo camino, áspero y monótono, para recorrerlo con la confianza puesta en Dios. Porque acaso ignoramos nosotros que él puede escuchar, al acariciar la brisa los árboles y mecer suavemente sus ramas, un inefable canto espiritual, entonado por extrañas voces lejanas e inaudibles para nosotros, que le servirá de aliento en su viaje y le colmará su espíritu con la dulce sensación de la esperanza.

JOSE L. GULLÓN GÓMEZ

señor Nieto, dirigió unas palabras a los alumnos y solicitó del Rectorado una acción de gracias para las autoridades valisoleñanas, que habían contribuido al esplendor de los Estudios y a los profesores de los mismos por su desvelo en el cumplimiento de su labor. Leyó un telegrama del limo. señor director general de Enseñanza Universitaria, excusándose de asistir a los actos. El Magnífico y Excmo. señor rector cerró el acto con breves palabras, en que agradeció a las autoridades y profesores, especialmente al señor Nieto, su interés y cooperación al curso.

Apertura de curso en las escuelas de Enseñanza Primaria

Ayer, a las once de la mañana, se celebró en la S. J. Metropolitana la apertura oficial del Curso para las Escuelas de Primera Enseñanza de Valladolid. El acto religioso consistió en una misa rezada, en la que ofició el R. P. Félix Fernández, predicando el R. P. Samaniego, S. J.

Asistieron en lugar destacado el ilustrísimo señor director de la Escuela Normal, señor Cesteros; inspector jefe, señor Ibarres; inspectores, inspectores maestros y niños de las Escuelas de la ciudad.

TEATRO

En LOPE DE VEGA

ESTRENO DE "LA CIGÜEÑA DIJO: ¡SÍ!", DE CARLOS LLOPIS

Como una continuación de "Nosotros, ellos... y el diablo" ha escrito Carlos Llopis esta comedia de título "La cigüeña dijo: ¡sí!". Y para aquí sí que no vale eso de que nunca segundas partes fueron buenas, porque esta segunda parte es tan buena como la primera, y hasta mejor.

"La cigüeña dijo: ¡sí!" es una obra extraordinariamente cómica, repleta de situaciones que hacen "lorar de risa" a los espectadores, como declan muchos ayer al salir de la representación; una obra cuyo argumento se hace simpático desde su exposición, sucediéndose las escenas de la vida de un hogar sobre la línea de un humor que ya no creamos poder encontrar en ninguna comedia de Carlos Llopis después de sus últimas salidas al campo de la revista.

El autor dice que es una obra "no apta para hombres solteros", y en cierto modo y atendiendo a que el autor es un humorista... tiene razón. "La cigüeña dijo: ¡sí!" está llena de intimidades matrimoniales que, tratadas en serio, a nadie interesarían y hasta resultarían un poco sucias, pero que presentadas por la pluma de un hombre que conoce a la perfección el secreto del teatro de humor y tiene el talento suficiente para suavizar todo lo que pudiera ser escabroso, divierten sin dejar resto alguno de mal gusto. Ahí le queremos ver a Carlos Llopis, en su teatro, con sus comedias, y que olvide la "humorada musical" a que se viene dedicando últimamente. Será más productiva, desde luego, pero el éxito también es menos brillante.

En cuanto a la interpretación de "La cigüeña dijo: ¡sí!", digamos que merece los más grandes elogios. Guadalupe Muñoz Sampéiro, Luchy Soto, Luis Peña y Pepe Balguer recibieron muchos aplausos del público que llenaba el Teatro Lope de Vega, justo premio a su extraordinaria labor, participando también de estos aplausos Ricardo Espinosa.

M. R.

ARTE

Exposición de pinturas de Pedro Collado

A las siete de esta tarde se inaugurará en la Real Academia de Bellas Artes de la Purísima Concepción (Casa de Cervantes) una exposición de obras del prestigioso artista don Pedro Collado. El alto valor del expositor y el interés que siempre ofrece su obra centrarán la atención del público en esta nueva exposición de don Pedro Collado.

JOSE L. GULLÓN GÓMEZ



# DEPORTES

## SE PRETENDE EL TRASPASO DE UN EXTREMO RIOJANO

### Domingo se entrenó ayer y Ricardito ha marchado a Madrid

Las lesiones y el escaso rendimiento del equipo durante el encuentro del domingo han reorientado los planes de los dirigentes del Valladolid, y en vista de que los fichajes no han dado todo lo acertado que se esperaba, se buscan precipitadamente refuerzos para la delantera.

Al parecer se pretende el traspaso de un extremo izquierdo riojano en el Estadio con su equipo en una actuación irregular, pues si en la primera parte tuvo una labor acertada, en el segundo tiempo bajó mucho. Su equipo pide al Valladolid, a cambio de este extremo, otro para cubrir su puesto y un defensa. Las gestiones van por buen camino y es casi seguro que se pueda contar pronto con él.

Además se pretenden otros cambios con la aspiración de conseguir al menos uno que sea aceptable.

Es la eterna canción de siempre, cuando no se acierta en los fichajes o se hacen traspasos con propósitos económicos; los equipos acusan debilidad en sus líneas y hay que buscar precipitadamente sustitutos, que resultan más caros y que al final terminan por no resolver nada práctico. Aquí tenemos prece-

## Vida del Keal Valladolid

LA DIRECTIVA CELEBRA JUNTA ANOCHE

La Directiva del Real Valladolid celebró su acostumbrada reunión semanal anoche. Durante ella se aprobaron diversos asuntos de trámite, así como las cuentas de los partidos contra el Logroñés y la Real.

También se estudió el desplazamiento a Vigo, designándose delegado para el mismo a don Saturnino Gutiérrez.

## Tiro al plato Aclaración

El expresidente de la Federación Vallisoletana de Tiro al Plato, camarada Matilla, nos comunica lo siguiente:

Las tiradas de plato que darán comienzo hoy en nuestra ciudad no tienen ningún punto de conexión con las que estaban anunciadas para celebrarse durante la Feria pasada.

Circunstancias especiales, que aclararé públicamente, si es necesario, para que cada uno quede en el lugar que le correspondiera, fueron las que determinaron la suspensión de una competición para la que trabajé, sin ayuda de nadie, cerca de un año, y determinaron mi resolución irrevocable de abandonar la presidencia de la Federación, para poder practicar mi deporte favorito libre de preocupaciones.

## Noticario deportivo

BURGOS Y PLUS ULTRA SE ELIMINARÁN PARA LA COPA

Madrid, 23. — La S. D. Plus Ultra y el Burgos C. F. participarán también en la primera eliminatoria de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo. Se eliminarán entre sí, jugándose el primer partido, en Burgos, el día 1 de octubre, y el de vuelta, en Madrid, el 7 de diciembre.

Esta decisión ha sido adoptada por la Real Federación Española en vista de que la inclusión de la U. D. Las Palmas en esta competición permite el emparejamiento de los 32 Clubs de Segunda División en la primera eliminatoria. —A.H.F.

**AUTOMOVILISTA SANCIONADO**

Milán, 23. — La Comisión de Deportes del Club Automovilista Italiano ha descalificado al corredor italiano Pietro Carini por un período de seis meses, por haber obstruido el paso al argentino Froilán González durante el Gran Premio de Módena, disputado el 14 de este mes.

La medida contra Carini ha sido tomada basándose en el artículo 156 del Código Internacional de Deportes y artículo 156 de los reglamentos deportivos italianos.

La evidencia aportada por la Empresa de automóviles "Maserati", para la que corría González en el Gran Premio, ha demostrado que Carini obstruyó el paso a González cuando éste llevaba delantera en las últimas vueltas.

## FRANCO inaugura en Vigo el Instituto de Investigaciones Pesqueras y las nuevas instalaciones del Club Náutico

(Viene de la 1.ª pág.)

El jefe del Estado, don Francisco Franco, inauguró en Vigo el Instituto de Investigaciones Pesqueras y las nuevas instalaciones del Club Náutico.

En este momento llegó al muelle la esposa de S. E. el jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que también recibió pruebas de la admiración y cariño del pueblo vigués y que en una canoa había desembarcado del yate "Azor". Fue saludada por las autoridades y esposas de éstas y obsequada por la señora de Piñero Bonet, presidente del Club, con un precioso ramo de flores.

Poco después, entre nuevas aclamaciones del público, Sus Excelencias se trasladaron a la canoa y se dirigieron al "Azor", anclado en la bahía. Fueron despedidos por el ministro de Obras Públicas y demás autoridades y personalidades, exteriorizándose el público sus muestras de afecto con un interminable flamear de pañuelos y vitores a España y a Franco, mientras los barcos surtos en el puerto hacían sonar sus sirenas. —Cifra.

## También inauguró la nueva estación empalma en el ferrocarril de Zamora a La Coruña

Orense, 23. — La capital ha tributado esta tarde un fervoroso y entusiasta homenaje de adhesión a S. E. el jefe del Estado. Desde primeras horas de la mañana la capital presentaba brillante aspecto. Las calles principales estaban profusamente adornadas con banderas y gallardetes y la animación en todas partes era extraordinaria. Inmediatamente que se supo que el Caudillo venía a inaugurar la nueva estación ferroviaria, en numerosas villas y aldeas se organizaron excursiones en camiones y autobuses, que trasladaron a la ciudad millares de campesinos y obreros que trabajaban en distintas Empresas, para tributar al Generalísimo el merecido homenaje de incondicional adhesión. A mediodía, las calles de José Antonio y Calvo Sotelo y la explanada que se extiende ante la nueva estación estaban llenas de trabajadores de toda la provincia. Se calcula en unos quince mil los que han venido de diferentes puntos de la provincia, y en más de treinta mil los que se han sumado a este homenaje. El buen tiempo ha aumentado la brillantez de los actos.

Antes de la llegada de Su Excelencia, también la Plaza Mayor, donde está anclada la Casa Consistorial, en la que ha de celebrarse la recepción oficial, está rebosante de gente que espera el momento de aclamar a Franco.

Alrededor de las cinco menos cuarto de la tarde, el disparo de bombas de palenque anunció la llegada de Su Excelencia, que hizo su entrada por la carretera de Vigo. En la explanada se hallaban congregadas las autoridades y personalidades, así como una gran muchedumbre que ocupaba la plaza y que prorrumpló en entusiastas vitores y aclamaciones de "¡Franco, Franco, Franco!". Sobresallan entre la multitud numerosas pancartas con frases de bienvenida al Caudillo.

El jefe del Estado llegó acompañado en su coche por el ministro de Obras Públicas. En otros automóviles venían la esposa de Su Excelencia, doña Carmen Polo de Franco; su hija,

## El rey del Irak, en Inglaterra

Southampton, 23. — El rey del Irak, acompañado de su tío, el regente Abdul Ilah, han llegado a este puerto para una visita oficial a Inglaterra, que durará siete días. El joven monarca, al desembarcar del "Queen Elizabeth", pasó revista a las fuerzas militares que le rendían honores y saludó a las personalidades que le aguardaban en el muelle, entre las que se encontraba el duque de Wellington, el alcalde de Southampton y un representante del ministro de Asuntos Exteriores, Anthony Eden. Después se formó una caravana de automóviles y motocicletas que siguieron al coche del rey por la carretera en dirección a Londres, donde el soberano y el regente del Irak asistirán hoy a un almuerzo ofrecido por lord Salisbury en nombre del Gobierno. —Efe.

## Se anuncia buen tiempo

Madrid, 23. — El tiempo. Información general: Durante la pasada noche se han registrado débiles chubascos en algunos puntos de la costa cantábrica. En el resto, el tiempo ha sido bueno, con cielo despejado y poco nuboso.

Tiempo probable: Continuará el tiempo con caracteres análogos a los del día de ayer.

Temperaturas extremas: Máxima de treinta y dos grados en Sevilla y mínima de cinco grados en Cuenca. —Cifra.

## El equipo vallisoletano de natación venció en Oviedo

### Aparicio deja el futbol para vender carbón. - Mesa entrenará un EQUIPO DE INDOCHINA

Oviedo, 23. — En el primer torneo triangular de San Mateo, de natación, se han dado los siguientes resultados: 100 metros espalda, venció Costes, de Valladolid, 100 metros braza femenino, Marisa Ruiz; 100 metros libres, Fernando G. Pérez, de León; relevos 5x66, Valladolid. Por equipos venció Valladolid, con 88 puntos, seguido de Asturias, con 74, y León, con 67. —A.H.F.

Madrid, 23. — El ex jugador internacional de futbol, Alfonso Aparicio, parece ser que abandonará definitivamente la práctica del futbol. Ha adoptado esta decisión al encargarse de una representación de carbones al por mayor y en esta nueva faena está obteniendo en estos días grandes éxitos que le han hecho pensar en no volver a pisar los terrenos de juego, por lo menos por ahora. —A.H.F.

Madrid, 23. — Hace días fue anunciada la vacante de entrenador en Hanoi (Indochina), para un equipo de futbol de dicha capital, hecha por un conocido contratista de jugadores de futbol y que ha conseguido también la actuación de varios equipos extranjeros en nuestros campos.

Este señor anunció la vacante por una emisora de radio de esta capital en entrevista celebrada con el redactor deportivo y esta tarde parece ser que se ha cubierto la provisión de la misma.

Un ex jugador de futbol del Atlético de Madrid y del Ceita de Vigo, José Mesa, ha aceptado esta plaza, percibiendo a su marcha para Hanoi la cantidad de 250.000 pesetas, más otro tanto al hacerse cargo del equipo, además de los viajes de ida y vuelta, sueldo y primas, abonados por el club a que va destinado. —A.H.F.

**FARIAS AL SANTANDER**

Madrid, 23. — Después de fracasadas las gestiones de la U. D. Las Palmas con el defensa del Atlético de Madrid, Farias, este jugador, definitivamente, ha llegado a un acuerdo con el Real Santander, para donde ha salido con el fin de incorporarse a su nuevo equipo. —A.H.F.

**CUILLERES VENCIO A MONTERO**

Marsella, 23. — El francés Jean Cuilleres ha vencido al español J. Montero por fuera de combate en el tercer asalto. —A.H.F.

**EL HUESCA DE BALONCESTO VENICE AL OLORON**

Ororon, 23. — El equipo español Huesca ha ganado en partido de baloncesto al J. D. A. Oloron por 43-40 puntos. —A.H.F.

**MEDINA GANA EL TORNEO PUJOL DE AJEDREZ**

Tarragona, 23. — Hoy ha terminado el Torneo Internacional de

## Marciano espera noquear a Walcott

Filadelfia, 23. — (Crónica de Jack Caddy, del Servicio Especial de A.H.F.) — Rocky Marciano espera noquear a Joe Walcott en el 6, 7 u 8 asalto de la pelea de esta noche, convirtiéndose en el primer campeón mundial blanco de la categoría de los pesos pesados desde hace 15 años.

El imbatido aspirante hizo sus manifestaciones en una conferencia de Prensa, sin precedentes por el número de sus oyentes, celebrada la noche pasada: "No puedo estar en desacuerdo con mi entrenador", dijo Marciano.

El entrenador, Charley Goldman, habla declarado: "Rocky noqueará a Walcott en el 6, 7 u 8 round. No puede fallar".

Marciano, sin dar muestras de fatiga, tras las cinco horas de viaje desde su campo de entrenamiento en Grossinger (Nueva York) permaneció ante una nutrida batería de fotógrafos, periodistas y operadores de noticiarios cinematográficos, antes de hacer los honores a una silenciosa chuleta.

Dijo que odiaba a Walcott, pero explicó: "Yo odio a todo hombre que se pone frente a mí en el ring, y trato de hbrarme de él lo antes posible".

Rocky se mostró confiado en que conseguiría su 38.º o. al pelear con el hombre más viejo que defendió el título de los pesados.

Cuando Marciano salte al ring es muy probable que tenga las apuestas a su favor por 2 a 1.

El tiempo, según los pronósticos meteorológicos, será fresco y nublado. Caso de suspenderse la velada, se celebrará el miércoles por la noche.

Los aficionados apuestan por Rocky porque les recuerda a Jack Dempsey, con su ataque in-

## Un navegante solitario llega a Las Palmas

Las Palmas, 23. — Otro navegante solitario llegó a Las Palmas a bordo del bote "Deben Pomce". Se trata del francés Md. Fox, que inició su viaje en Londres, haciendo escalas en La Coruña, Lisboa, Tánger y Casablanca. Desde este último punto tardó doce días en llegar a Las Palmas. Manifiesto que luchó con fuerte temporal, pasando horas de verdadera angustia. Se propone seguir viaje a América. —Cifra.

## "YO ADVERTI AL REY", dice NAGUIB

El hombre que estuvo a punto de ser rechazado en la Escuela Militar de El Cairo tiene en sus manos los destinos del pueblo egipcio, y "Fotos" publica un completísimo reportaje con expresivas fotografías de este general, que obtuvo la abdicación de Faruk y que, afable, comprensivo y de ademanes suaves, posee una energía en la que confía la juventud castrense de su país.

Publica "Fotos", además, en este nuevo y magnífico número, dos simpáticas fotografías de la nieta del Caudillo; el relato del Obispo negro, actualmente en España, que lucha por Cristo en el Congo y que utiliza una mola para visitar a los feligreses, con curiosas fotografías de los Reyes de Ruanda, convertidos al catolicismo. Una información ilustrada, como todas las del semanario, profusamente, sobre la fiebre del oro, que de nuevo vuelve a sentir el hombre; otra sobre la lucha sorda en las zonas rurales de Colombia, el país que durante el siglo pasado libró 76 guerras civiles, con dos impresionantes documentos gráficos de los destrozos causados en la Revolución de "El Tiempo"; la botrosca y cara vida amorosa de Tony Manville, con las fotografías de las diez esposas que ha tenido; hasta ahora; los bastidores del Parlamento inglés, cuyos miembros suelen hallarse en la Cámara con paraguas y bastón y con el sombrero puesto; la elección de "Miss América", con fotos de la ganadora y bellas concursantes, y otros reportajes de gran interés, además de los toros, teatros, futbol, modas, chistes y las cuatro páginas dedicadas al "Curioso Mundo Gráfico".

"Fotos" se pone a la venta los sábados en toda España.

## ESTO, aquello



SIN PALABRAS

Una unidad de paracaidistas se dispone a lanzarse al espacio. El capitán observa que uno de los soldados no lleva paracaídas.

—¡Espera! ¿Cómo es que usted no lo lleva?

—No me hace falta. Como solo se trata de unos ejercicios.

Un hombre visita al oculista:

—Doctor, ve n go porque estoy siempre viendo unos puntos negros muy confusos que me ballan ante los ojos.

El médico le examinó y le colocó unos lentes.

—¿Y ahora?

—Magnífico! Ahora ve los puntos con más claridad.

A la escritora Vicky Baum le fue presentado en Londres un admirador de sus novelas. Por hacerse simpático a los ojos de la novelista le dijo:

—Estoy agradabilmente sorprendido de conocerla rubia y joven. Siempre me la había imaginado de color verde amarillento y con el pelo blanco.

Y la escritora, aguzando su ingenio, replicó:

—Pues usted tenía razón!

## CUENTAGOTAS

No se ha de decir "ya no puedo más". Todo el mundo siempre puede más. —(J. WASSERMAN)

El mundo marcha, quien se detenga quedará aplastado y el mundo continuará marchando. —(BALMES)

## ¿LO SABIA USTED?

Eduardo Szyzopka, soldado norteamericano combatiente en Corea, estaba muy sorprendido porque su mujer había dejado de escribirle hábitamente, como a tenia por costumbre. Esperó y su paciencia ha sido rechazada: acaba de recibir una carta de 23 metros de largo enrollada sobre un papel enrollado. La mujer del soldado le explica a éste que se había esforzado en hacer el record de la carta más larga, que estaba establecido en 15 metros y 25 centímetros.

**TAL DIA COMO HOY**

24 de septiembre

1501. — Nace Jernónimo Cardano, o Cardano, sabio italiano, a quien se le atribuye la fórmula para la resolución de las ecuaciones de tercer grado.
1782. — Inglaterra reconoce la independencia de los Estados Unidos.
1817. — Nace en Navia (Asturias) el poeta Ramón de Campoamor.
1852. — Muere el general Castaños, el héroe de Bailén.
1895. — Los insurrectos cubanos ponen sitio a Cascorro, donde había de inmolizarse el nombre de Eloy Gonzalo.
1899. — En la plaza de Madrid toma la alternativa, de manos del "Algabeño" y con toros de Veragua, Ricardo Torres (a) "Bombita".
1907. — Horrible tormenta en Málaga; el Guadalmedina se desborda. Pasan de setenta los muertos; la ciudad sufre gravísimos daños.
1918. — En el Museo del Prado se comete un audaz robo: la vitrina que guardaba el llamado "tesoro del Delfín", joyas pertenecientes al Tesoro de Francia, que vinieron a España con el primer Borbón, fue saqueada. Los ladrones cayeron a poco en manos de la Policía, merced al celo de Fernández Luna, "el Sherlock Holmes español".
1933. — Espantoso huracán en Méjico. Más de cinco mil muertos. Tampico queda prácticamente destruido.

## COCTEL DE LETRAS

- Embarcaciones
1. ANACO
  2. AROMOT
  3. FIQUESE
  4. GRIBENANT
  5. DORBLANA
  6. PORRELETO
  7. ALTEGO
  8. BRUMINASO
  9. TELBEOPIA
  10. L Y A O

## Solución al último coctel de letras POETAS ESPAÑOLES

1. Garcilaso, 2. Herrera, 3. Moratin, 4. Quevedo, 5. Quintana, 6. Espronceda, 7. Arolas, 8. Jovellanos, 9. Campoamor, 10. Zorrilla.

## CRUCIGRAMA



- HORIZONTALES
1. Reco, 2. Conjunto de instrumentos para la labranza, 3. Acopia o guarda dinero o cosas de valor, 4. Acera de la calle. Cuarta letra de español, 5. Pavesa (al revés), 6. Población donde habitualmente reside el soberano (al revés), 7. En alemán, uno.
- VERTICALES
1. Onda del mar (al revés), 2. Sujete con cuerda, 3. Imita el sobre el cuerpo alguna manobra quirúrgica, 4. Trabaja el campo, 5. Coleo, 6. Desgaste de los terrenos por la acción del agua, viento, etcétera, 7. Metaloides gaseoso de color verde amarillento y olor fuerte y ofensivo (al revés), 8. Oficial turco.
- SOLUCION AL ÚLTIMO CRUCIGRAMA
- HORIZONTALES. — 1: Balacora, 2: M. Genape, 3: Anas, 4: Eva, 5: Casa, 6: Lira, 7: Ten, 8: Aros, 9: Tot, 10: Meta, 11: Irpene, 12: O, 13: Trifero.
- VERTICALES. — 1: Bucario, 2: An, 3: Ris, 4: Asamot, 5: Ace, 6: Sear, 7: Can, 8: Tril, 9: Minc, 10: 7, 11: Zentel, 12: Op, 13: Seo, 14: 9, 15: Salmónico.

